

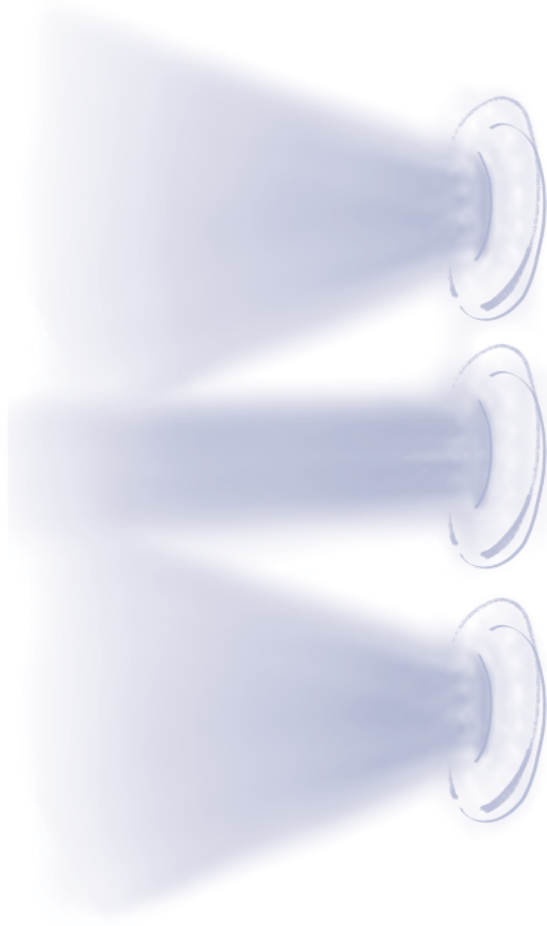
VISION



PRODUITS
NEPTUNE

MASSAGE MASSAGE

Collection



BALNÉOMASSAGE
ZONATEUR
MASSAIRE
ACTIF
VAIR
TOURBILLON
WHIRLPOOL
NEPTUNE
RJETS
CHROMOTHÉRAPIE
CHROMOTHERAPY
AROMATHÉRAPIE
AROMATHERAPY
ACCESSOIRES
FINISHES
GARANTIE
WARRANTY
BALNÉOMASSAGE
ZONATEUR
MASSAIRE
ACTIF
VAIR
TOURBILLON
WHIRLPOOL
NEPTUNE
RJETS
CHROMOTHÉRAPIE
CHROMOTHERAPY
AROMATHÉRAPIE
AROMATHERAPY



LA BALNÉO le massage dans le bain
BALNEO the bath massage



Totalelement ZEN

Totalelement

CARRÉ

Totally ZEN Totally

SQUARE

ZEN

Le Système Tourbillon CARRÉ

Un système au look épuré, moderne et, surtout, relaxant. Maintenant une caractéristique standard sur tous les baignoires rectangulaires ZEN, JADE, SAPHYR, MACAO ET TOKYO, un Système à jets tourbillon CARRÉS!!! Disponible en Chrome ou Nickel Brossé.

The SQUARE Whirlpool system

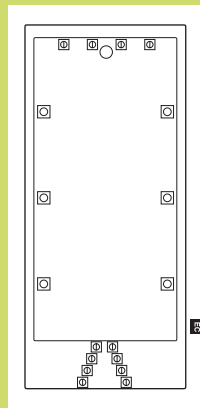
A square purist designed system, modern and relaxing. Now a standard feature on all rectangular ZEN, BORA, KARA, JADE, SAPHYR, MACAO and TOKYO bathtubs, a SQUARE jet whirlpool system!!! Available in chrome and brushed nickel.

Édition FIFTH AVENUE

Fifth Avenue Edition

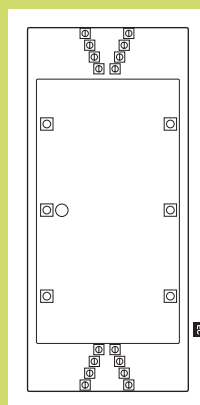
Un surclassement offert sur tous les bains avec le système tourbillon CARRÉ seulement.

An upgrade offered on all SQUARE tubs with whirlpool systems only!



Surclassement Édition Fifth Avenue pour bain avec 1 dossier : **Addition de 3 jets dorsaux micro-rotatifs carrés et 4 jets de pieds micro-rotatifs carrés.**

Fifth Avenue Edition upgrade for bathtub with 1 backrest:
Addition of 3 square micro-rotating back jets and 4 square micro-rotating foot jets.



Surclassement Édition Fifth Avenue pour bain avec 2 dossiers (sauf MACAO et TOKYO) : **Addition de 16 jets dorsaux micro-rotatifs carrés et 2 valves déviatrices.**

Fifth Avenue Edition upgrade for bathtub with 2 backrests (except MACAO & TOKYO):
Addition of 16 square micro-rotating back jets (8 per backrest) and 2 diverter valves.

LA BALNÉO le massage dans le bain

BALNEO the bath massage

Neptune vous permet de créer l'univers de détente et de relaxation dont vous rêvez afin de maximiser votre bien-être. À l'opposé de l'eau dormante du bain traditionnel, la balnéo permet une séance de massage à l'eau vive dont les bouillonnements tonifient et détendent le corps. Plus qu'un équipement de luxe, elle introduit une nouvelle philosophie de bien-être dans la salle de bain moderne. Neptune peut équiper votre baignoire avec les systèmes de massage suivants : le système TOURBILLON (air / eau), le système MASS-AIR (air chaud), le système ACTIV-AIR (air chaud) ou les systèmes combos : TOURBILLON ET MASS-AIR, TOURBILLON ET ACTIV-AIR et MASS-AIR ET ACTIV-AIR.

Neptune helps you design the world of relaxation and leisure you've always dreamed of to enable you to maximize your well-being. As opposed to the still waters of a traditional bath, the balneo system creates a massage of running water whose bubbling invigorates and relaxes the body. More than just a luxury gadget, it introduces a new philosophy of well-being into modern bathroom. Neptune can equip your bath with the following massage systems: the WHIRLPOOL system (air / water), the MASS-AIR system (hot air), the ACTIV-AIR system (hot air) or the combo systems (WHIRLPOOL and MASS-AIR), (WHIRLPOOL and ACTIV-AIR), (MASS-AIR and ACTIV-AIR).

Toujours à l'affût de vouloir vous offrir les dernières technologies, Neptune équipe maintenant tous ses bains Tourbillon avec la nouvelle succion SECURA qui par un procédé mécanique, sans pièce mobile, dégage automatiquement tout objet obstruant la grille de succion. Pour Neptune, augmenter la sécurité de nos clients demeure une priorité!



SECURA

Always eager to provide you with the best products, Neptune now equips all its whirlpools with the new SECURA suction. A suction that, mechanically, self-releases when anything obstructs the suction's grid. For Neptune, improving the safety of our clients remains a priority!

Système de massage TOURBILLON (air/eau)

WHIRLPOOL Massage System (air / water)

Comment ça fonctionne ?

Toutes les baignoires Neptune avec système tourbillon sont équipées de la pompe SILENCIA (13.5 A ou 7A). Sa technologie à vitesse unique nous a permis de diminuer le bruit de fonctionnement de façon significative tout en augmentant la puissance de la pompe à 1 h.p. Cette nouvelle composante des systèmes tourbillon contribuera à procurer à l'utilisateur un rituel du bain plus intense, presque en silence ! La pompe silencia (1 h.p.) aspire l'eau du bain par une prise d'eau et la propulse à travers des jets qui sont disposés sur les parois de la baignoire. L'alimentation en air (par dépression / effet venturi) accélère la vitesse de l'eau et l'enrichit en oxygène. Une alimentation d'air automatique permet d'obtenir la puissance maximale des jets afin d'assurer un massage silencieux et en profondeur. La disposition stratégique des jets (orientables) sur la paroi de la baignoire permet de diriger les jets vers les endroits stratégiques de votre corps et de **personnaliser votre massage**. Différents types de jets sont disponibles, soit : les jets maxima (orientables et ajustables), les jets turbo (plus gros, orientables et ajustables) et les jets micro-rotatifs à flux tourbillonnant qui sont placés habituellement dans le dossier de la baignoire. Le système tourbillon est contrôlé par une minuterie électronique.

How does it work?

All Neptune baths with a whirlpool system are equipped with a **SILENCIA pump** (13.5 A ou 7A). Its unique single speed technology has enabled us to significantly reduce operating noise while increasing pumping power up to 1 h.p. This new component of our whirlpool systems will contribute towards giving our clients a more intense bathing experience, in almost silence! A pump draws up the bath water and projects it through jets located on the sides of the bath. The air supply (by low pressure / venturi effect) speeds up the water flow and enriches it with oxygen. An automatic air supply allows jets to obtain maximum pressure assuring an in-depth massage. The strategic placement of the jets (adjustable) on the side of the bath can direct the jets towards your body's strategic points in order to **personalise your massage**. Different types of jets are available: Maxima jets, turbo jets (bigger), and micro-rotating jets with bubbling action which are usually placed at the back of the bath. A whirlpool system is controlled by an electronic control.

Ozonateur

Vous pouvez choisir l'option Ozonateur pour votre Tourbillon et vous assurer un environnement plus sanitaire. L'Ozone est le désinfectant le plus puissant à pouvoir être utilisé sans aucun danger lors de votre bain. Il est même plus performant que le chlore et le brome. Il élimine de façon efficace les bactéries et les virus sans aucun effet secondaire (en autant que le système est utilisé de façon régulière).

Ozonator

You can add the Ozonator option to your whirlpool to ensure a safe bathing environment. Ozone is the most powerful disinfectant that can be safely used while bathing... even more effective than chlorine and bromine! There are no harmful by-products created by ozone and it kills all known bacterias and viruses (provided that it is used on a regular basis).

MASSAGE SUR MESURE CUSTOMIZED MASSAGE

Il est possible d'accroître l'efficacité des systèmes en mettant un accent sur les points les plus sensibles de votre corps. Voici 3 types de massage très spécialisés qui vous assureront un massage optimal personnalisé.

Massage lombaire : De nos jours les maux de dos sont très fréquents. La zone la plus sensible est certainement le bas du dos. C'est précisément à cet endroit que les jets dorsaux micro-rotatifs effectuent un massage intense et très localisé. Un positionnement personnalisé des jets vous permettra de maximiser l'effet tonique et réparateur de ce massage.

Suggestions : Système tourbillon avec 4 à 6 jets dorsaux micro-rotatifs (voir les scénarios p. 158). Système mass-air ou activ-air avec 3 à 8 micro-injecteurs (massage plus doux).

Massage cervical : Vous êtes fatigué et avez des raideurs au niveau du cou ? En ajoutant un coussin de cou avec des jets directionnels, vous agirez ainsi sur une des parties les plus sensibles du corps créant une sensation de détente permettant d'oublier le stress du quotidien.

Suggestion : coussin de cou avec 2 jets directionnels.

Massage plantaire : La réflexologie nous apprend que des pressions exercées sur différentes parties du corps permettent de soulager la douleur et d'accentuer la détente. En ajoutant des jets de pieds tourbillon ou à air, vos pieds seront soumis à un massage vigoureux dénouant les tensions musculaires et augmentant votre sentiment de bien-être.

Suggestions : Système tourbillon : 2 gros jets (Turbo ou Maxima) ou 2 jets micro-rotatifs par pied. Système mass-air ou activ-air : 1 à 3 micro-jets par pied.

It's possible to increase the effectiveness of your system by accentuating the pressure on the more sensitive points of your body. Here are 3 specialized techniques that will enable you to optimize your personalized bath massage

Lumbar massage: Nowadays, back pain is very common, and the most sensitive area is surely the lower back. It is precisely there that the micro-rotating back jets provide an intense and localized massage. A customized jet layout will enable you to fully maximize the tonic and refreshing effect of this massage.

Suggestions: Whirlpool system with 4 to 6 micro-rotating back jets (see combinations on page 158). Mass-air or Activ-air system with 3 to 8 injectors (gentler massage effect).

Neck massage: You feel tired and you have a stiff neck? By adding a neck cushion as well as directional jets, you'll have a direct effect on one of the most sensitive spots on your body, and by the same token create a relaxing sensation and allowing you to forget everyday worries.

Suggestion: Neck cushion and two adjustable jets.

Foot massage: The science of reflexology claims that a subtle pressure applied to certain areas of the body can in fact relieve pain and accentuate relaxation. By adding foot jets (using either water or air pressure), your feet will be subjected to a vigorous massage that will in turn loosen up muscular tension and enhance your feelings of well-being.

Suggestions: Whirlpool system: 2 big jets (turbo or Maxima), or 2 micro-rotating jets for each foot. Mass-air or Activ-air system: 1 to 3 micro-jets for each foot.

LA BALNÉO le massage dans le bain

BALNEO the bath massage

Système de massage MASS-AIR (air chaud)

MASS-AIR Massage System (hot air)

Comment ça fonctionne ?

Une turbine chauffante propulse de l'air dans l'eau du bain par l'intermédiaire d'injecteurs à clapets anti-retour situés au fond et parfois dans le dossier de la baignoire. Chaque baignoire est équipée de 12 à 34 injecteurs totalisant 72 à 204 sorties d'air, ou plus suivant la taille de la baignoire et les désirs des utilisateurs. L'air préchauffé (souffleur Optima 1050w (1 1/2 h.p.) avec élément chauffant) est propulsé à travers ces injecteurs créant des milliers de bulles d'air (effet geyser) à l'action bienfaisante. Grâce aux contrôles électroniques (multifonction), vous pouvez personnaliser votre massage selon vos besoins.

HYGIÈNE. Pour Neptune, l'hygiène est une constante fondamentale. Les injecteurs sont munis de valves anti-retour. Elles garantissent une hygiène impeccable puisqu'elles empêchent toute infiltration de flux d'eau dans les canalisations d'air, prévenant ainsi toute prolifération bactérienne. Seul l'air chaud et sec y circule. De plus, vingt minutes après l'arrêt complet, le système active automatiquement un cycle de séchage pour assécher les valves des injecteurs, assurant leur longévité et des conditions sanitaires parfaites.

How does it work?

A heating turbine propels air in the bath water through valve injectors located at the bottom of the bath and sometimes in the backrest area. Each bath is equipped with 12 to 34 injectors, which amounts to 72 to 204 air outlets or more, depending on the size of the bath and the customer's wishes. The pre-heated air (Optima blower 1050w (1 1/2 h.p.) with heating element) is projected through these injectors creating in the process thousands of air bubbles (geyser effect) whose effect is beneficial to the body. Thanks to electronic (multifunctional) controls, you can personalise your massage according to your needs.

HYGIENE. For Neptune, hygiene is a crucial concern. The injectors come equipped with anti-backwash valves, which guarantee superior hygienic conditions since they keep any infiltration of water flow from the air ducts, thus preventing any bacterial proliferation. Only hot and dry air circulates within the ducts. Moreover, twenty minutes after coming to a full stop, the system will automatically activate a drying cycle in order to dry out the injector valves, ensuring their longevity and optimal sanitary conditions.

Option jets dorsaux micro-rotatifs pour TOURBILLON

Micro-rotating back jets option for WHIRLPOOL

Afin de maximiser le massage tourbillon, il est possible d'ajouter des jets micro-rotatifs dans le ou les dossier(s). Nous vous présentons ici des scénarios de montage pour vous faciliter la tâche. Vous pourrez ainsi vous offrir un bain sur mesure répondant à vos besoins. Nous vous rappelons que pour 3 jets rotatifs et plus vous devez ajouter une valve déviatrice.

To maximise the whirlpool bath massage, it is possible to add micro-rotating jets in the backrest(s). Here are different layouts to help you build the whirlpool bath of your dreams. We remind you that a diverter valve is required when you have more than 3 micro-rotating back jets.



Système de massage **ACTIV-AIR** (air chaud) **ACTIV-AIR** Massage System (hot air)

Comment ça fonctionne ?

Une turbine chauffante propulse de l'air dans l'eau du bain par l'intermédiaire de **micro-injecteurs situés à l'intérieur du contour de la baignoire et parfois dans le dossier**. Chaque baignoire est équipée de 37 à 64 micro-injecteurs placés stratégiquement afin de maximiser les effets thérapeutiques du massage et ainsi satisfaire les besoins et les désirs de

La caresse de l'air ... L'énergie pétillante des cascades ...
 Massage subtil et tonique.

chacun des utilisateurs. L'air préchauffé (souffleur Optima 1050w (1 1/2 h.p.) avec élément chauffant et silencieux) est propulsé à travers ces injecteurs créant des milliers de bulles d'air (effet geyser) à l'action bienfaisante. Grâce aux contrôles électroniques (multifonction), vous pouvez personnaliser votre massage selon vos besoins. Chaque micro-injecteur est conçu afin de s'autodrainer. De plus, vingt minutes après l'arrêt complet, le système active automatiquement un cycle de séchage pour assécher les conduits et les injecteurs assurant leur longévité et des conditions sanitaires optimum. Les micro-injecteurs Activ-air sont disponibles dans les finis chrome, or et nickel.

How does it work?

A heating blower propels air into the bath water via **micro-jets situated all around the bathtub and sometimes even in the backrest**. Each bathtub is equipped with between 37 to 64 micro-jets, strategically placed in order to maximise the therapeutic effects of the

The gentle touch of air ... The sparkling energy of water cascades ...
 thus satisfy the needs and

desires of each bather. The preheated air (Optima blower 1050w (1 1/2 h.p.) with heating element and silencer) is propelled through these jets, creating thousands of air bubbles (geyser effect) creating a therapeutic effect. Thanks to electronic controls (multifunctional), you can personalise your massage according to your needs. Each micro-jet is designed in order to drain itself automatically. Moreover, twenty minutes after coming to a full stop, the system will automatically activate a drying cycle in order to dry out the injector valves, ensuring their longevity and optimal sanitary conditions. Activ-Air micro-jets are available in Chrome, Gold or Nickel finishes.

Système de massage **ACTIV-AIR+** (air chaud)

(JETS DE FOND)

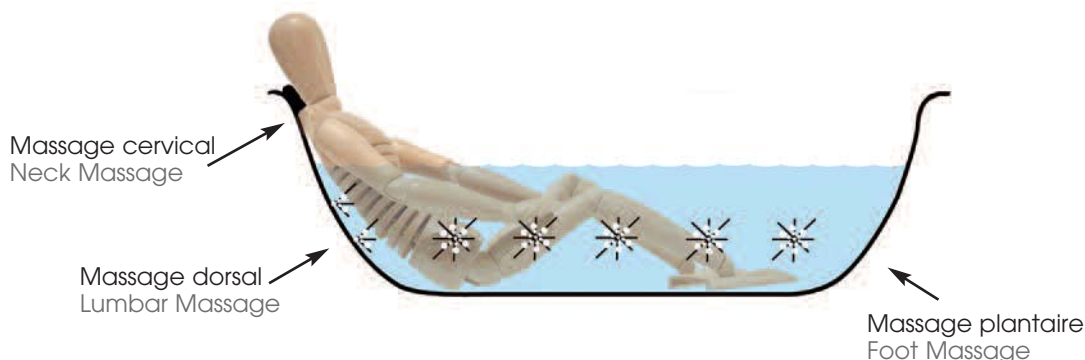
ACTIV-AIR+ Massage System (hot air)

(BOTTOM JETS)

Pour un effet de relaxation plus intense, il est aussi possible d'ajouter en option des **micro-injecteurs de fond Activ-Air+**. Chaque micro-injecteur a 4 sorties d'air et est muni d'une valve anti-retour.

To enhance the relaxing effect, it is also possible to include optional **Activ-Air+ micro-jets at the bottom of the tub**. Each micro-jet has 4 air outlets and is equipped with an anti-backwash valve.

COUPE DE BAIN
 BATH CROSS-SECTION



LA BALNÉO le massage dans le bain BALNEO the bath massage



Systèmes de massage COMBO COMBO massage systems

(TOURBILLON et MASS-AIR)
(TOURBILLON et ACTIV-AIR)
(MASS-AIR et ACTIV-AIR)
(TOURBILLON, MASS-AIR et ACTIV-AIR)

La balnéo sur mesure ...
Le doux clapotis des mers du sud ...
Le courant impétueux des torrents.

(WHIRLPOOL & MASS-AIR)
(WHIRLPOOL & ACTIV-AIR)
(MASS-AIR & ACTIV-AIR)
(WHIRLPOOL, MASS-AIR & ACTIV-AIR)

A custom-made spa ...
The soft sounds of South Seas ...
The impetuous current of the torrents.

Maximisez votre confort en combinant les systèmes. Bénéficiez ainsi d'une gamme complète de possibilités de massages allant de la relaxation à la stimulation. Chaque membre de la famille peut donc profiter d'une séance de balnéo à la carte.

Maximize your comfort by combining systems. Explore the benefits of a wide range of massage combinations, from relaxation to stimulation. Customized spa experiences for each family member.



PRODUITS
NEPTUNE

6835 rue Picard, St-Hyacinthe
Québec, Canada J2S 1H3
Tél. / Tel. : 450.773.7058
Télééc. / Fax : 450.773.5063

www.produitsneptune.com